

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

A/48/111
S/25394
10 March 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Сорок восьмая сессия
Пункт 79 первоначального перечня*
РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ
ОБ УКРЕПЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Сорок восьмой год

Письмо постоянных представителей Папуа-Новой Гвинеи и Соломоновых
Островов при Организации Объединенных Наций от 10 марта 1993 года
на имя Генерального секретаря

От имени правительства Папуа-Новой Гвинеи и правительства Соломоновых Островов имеем честь настоящим препроводить для Вашего сведения текст совместного заявления для прессы, сделанного руководителями делегаций Папуа-Новой Гвинеи и Соломоновых Островов по завершении переговоров на уровне министров, которые состоялись 26 февраля 1993 года в Порт-Морсби (см. приложение).

Будем признательны за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 79 первоначального перечня и в качестве документа Совета Безопасности.

Ренаги Р. ЛОХИА
Кавалер Ордена Британской империи
Посол/Постоянный представитель
Папуа-Новой Гвинеи при
Организации Объединенных Наций

Рекс С. ХОРОИ
Посол/Постоянный представитель
Соломоновых Островов при
Организации Объединенных Наций

* A/48/50.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Совместное заявление для прессы, сделанное руководителями делегаций
Папуа-Новой Гвинеи и Соломоновых Островов по завершении переговоров
на уровне министров, которые состоялись 26 февраля 1993 года
в Порт-Морсби

Руководители делегаций Папуа-Новой Гвинеи и Соломоновых Островов на уровне министров, участвовавших в официальных переговорах, которые состоялись в Порт-Морсби по случаю официального визита Министра иностранных дел и внешней торговли Соломоновых Островов, достопочтенного Джоба Дадли Таусинги, выразили сегодня свое удовлетворение по поводу успешного завершения состоявшихся между ними обсуждений.

Оба министра иностранных дел, достопочтенный Джон Капутин и достопочтенный Джоб Дадли Таусинга, подтвердили это в своем совместном заявлении.

Состоявшиеся между министрами обсуждения были направлены на обзор вопросов и выработку рекомендаций министров, касающихся всех аспектов отношений между двумя странами, которые были предметом диалога на официальном уровне после данного премьер-министрами 24 декабря 1992 года указания восстановить контакты.

Осуществив этот, обзор министры договорились заключить рамочный договор, охватывающий все аспекты их отношений. Договор будет называться "Специальное соглашение, регулирующее отношения между независимыми государствами Папуа-Новая Гвинея и Соломоновы Острова".

Министры также подписали совместный протокол, в котором подтверждается необходимость заключения такого двустороннего договора и соглашения о временных мерах по совместной охране границ до заключения между двумя странами основного соглашения по пограничным вопросам.

Министры провели откровенное, всестороннее и конструктивное обсуждение последствий бугенвильского кризиса, включая вопросы компенсации и репатриации.

Подробный отчет об итогах их переговоров будет представлен их соответствующим правительствам на предмет получения дальнейших указаний в преддверии подготовки переговоров на уровне премьер-министров, которые должны состояться в этом году.

/...

Состоявшиеся на этой неделе консультации на уровне министров были продолжением недавних встреч на официальном уровне, которые состоялись в Хониаре и Порт-Морсби.

Достопочтенный Дон Р. Капутин
Кавалер Ордена Св. Михаила и
Св. Георгия, 3-й степени,
член парламента
Министр иностранных дел
Папуа-Новой Гвинеи

Достопочтенный Джоб Дадли Таусинга
член парламента
Министр иностранных дел
и внешней торговли
Соломоновых Островов
